

# Table of Contents

Jan Dušek, Jan Roskovec

**Authority in a Process — 1**

## 1 Emergence of Authority

Jan Dušek – Jana Mynářová

**Tell Fekheriye Inscription**

A Process of Authority on the Edge of the Assyrian Empire — 9

Martin Prudký

**“Keeping Sabbath”**

Variability and Stability of a Prominent Identity-Marking Norm — 41

David Hamidović

**Living *Serakhim***

Process of Authority in the *Community Rule* — 61

Petr Kitzler

***Passio Perpetuae* and *Acta Perpetuae***

Tradition, Authority, and Rewriting of Martyrdom — 91

## 2 Subsistence of Authority

Hans Debel

**Retracing Authoritative Traditions behind the Scriptural Texts**

The Book of Daniel as a Case in Point — 117

Petr Chalupa

**The Book Esther in Josephus**

Authority of Conflict-causing Laws — 139

Jan A. Dus

**Papers or Principles?**

Ignatius of Antioch on the Authority of the Old Testament — 151

Radka Fialová

**“Scripture” and the “Memoirs of the Apostles”**

Justin Martyr and His Bible — 165

Zuzana Vítková

**Holy or Foolish?**

Gnostic Concept(s) of the Authority of the Old Testament — 179

Wolf B. Oerter

**Form as a Vehicle of Authority?**

Some Remarks on the Apocryphon of James — 197

### **3 Transmission of Authority**

#### **3.1 Textual Transmission**

Jan Roskovec

**Some “Interpretive” Variants in the Greek Text of John’s Gospel — 213**

Dominik Opatrný

**Theologically Significant Textual Variants in the Pastoral Epistles — 229**

Ladislav Tichý

**What Do the Variants of  $\text{P}^{46}$  Say?**

Tested on 1 Corinthians and Galatians — 241

Jana Plátová

**The Text of Mark 10:29–30 in *Quis dives salvetur?* by Clement of Alexandria — 253**

#### **3.2 Translation**

Gabriela Ivana Vlková

**Interpreting Ambiguity**

The Beginning of the “Song of the Suffering Servant” (Isa 52:13–15) and its Translations — 273

Jaroslav Brož

**Linguistic Peculiarities in the Syriac Versions of John 4:4–42 and their Theological Consequences — 289**

Hans-Gebhard Bethge

**The Berlin “Coptic Book” and its New Testament Quotations — 301**

Vít Hušek

**The True Text**

Ambrose, Jerome, and Ambrosiaster on the Variety of Biblical Versions — **319**

Josef Bartoň

**Translation Tradition as a Source of Errors and Clichés in Modern Czech Translations of the New Testament — 337**

**Index of sources — 351**